

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, NOVEMBER 27

9:00AM - BIBLE STUDIES - BOOK OF REVELATION - PART 1

TUESDAY, NOVEMBER 28

9:00AM - DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, NOVEMBER 29

9:00AM - THE EMMANUEL MOLEBEN

THURSDAY, NOVEMBER 30

9:00AM - DIVINE LITURGY

FRIDAY, DECEMBER 1

9:00AM - THE EMMANUEL MOLEBEN

6:30PM - БІБЛІЙНІ НАУКИ - ГРІХОПАДІННЯ

SATURDAY, DECEMBER 2

9:00AM - DIVINE LITURGY

5:00PM - GREAT VESPERS

SUNDAY, DECEMBER 3

9:30AM - ROSARY

10:00AM - DIVINE LITURGY

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

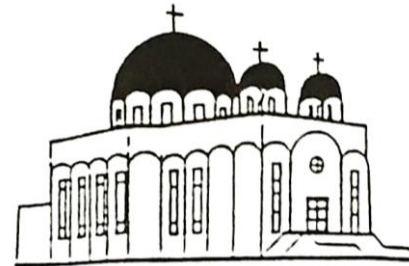
O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

Assman's Funeral Chapel

1908 Queensway Street, Prince George, BC V2L 1M2

Tel: (250) 564-4431 web: www.dignitymemorial.com



SAINT GEORGE'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
to all who need a Saviour,
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (Church)
(250)-563-7240 (Rectory)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ CONFESSIO / СПОВІДЬ ✠
every Saturday: 5:00-5:50pm
or by appointment

✠ HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ ✠
for the sick, by appointment,
any time

✠ BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ ✠
by appointment

✠ MARRIAGE / ВІНЧАННЯ ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ FUNERAL / ПОХОРОН ✠
by appointment

NOVEMBER 26, 2023
26 SUNDAY AFTER PENTECOST



Nothing is more slippery than wealth. Today it is for you; tomorrow it is against you. It arms the eyes of the envious everywhere. It is a hostile comrade, and you acknowledge this when you seek every way to bury and conceal it from view. While the poor are prepared for action, the wealthy wander about, seeking where they may bury their gold, or with whom they may deposit it. Why do you seek your fellow slaves, when Christ stands ready to receive and to keep your "deposits" for you. Those who receive treasures in trust think they have done us a favor. But with Christ it is the contrary, for He says He has received a favor when He receives your deposited treasures. For the guardianship he provides He does not demand a fee, but instead gives you dividends.

Saint John Chrysostom

Troparion, T.1: Though the stone was sealed by the Judeans,* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of mankind.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, T.1: You arose in glory from the tomb* and with Yourself You raised the world.* All humanity acclaim You as God,* and death has vanished.* Adam exults, O Master,* and Eve, redeemed now from bondage, cries out for joy:* "You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all."

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion, T.1: When Gabriel uttered to you, O Virgin, his 'Rejoice!*' at that sound the Master of all became flesh in you, the Holy Ark.* As the just David said,* you have become wider than the heavens carrying your Creator.* Glory to Him Who dwelt in you!* Glory to Him Who came forth from you!* Glory to Him Who freed us through birth from you!

Prokeimenon, T.1: Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.

A Reading from the Epistle of St. Paul to the Ephesians 5:9-19: Brothers and Sisters, for the fruit of the light is found in all that is good and right and true. Try to find out what is pleasing to the Lord. Take no part in the unfruitful works of darkness, but instead expose them. For it is shameful even to mention what such people do secretly; but everything exposed by the light becomes visible, for everything that becomes visible is light. Therefore it says, "Sleeper, awake! Rise from the dead, and Christ will shine on you." Be careful then how you live, not as unwise people but as wise, making the most of the time, because the days are evil. So do not be foolish, but understand what the will of the Lord is. Do not get drunk with wine, for that is debauchery; but be filled with the Spirit, as you sing psalms and hymns and spiritual songs among yourselves, singing and making melody to the Lord in your hearts.

Alleluia, T.1

verse: God gives me vindication, and has subdued people under me.

verse: Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity forever.

Gospel: Luke 12:16-21

Тропар 2.1: Хоч запечатали камінь юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти, Спасе, на третій день,* даруючи життя світові.* Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче:* Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава провидінню Твоєму,* єдиний Чоловіколюбче!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак 2.1: Воскрес Ти у славі як Бог із гробу* і світ із Собою воскресив;* людське єство Тебе, як Бога, оспівує* і смерть щезла.* Адам же ликує, Владико,* і Єва нині, з узів визволившись, радіє, взиваючи:* Ти, Христе, Той, Хто всім подає воскресіння.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний 2.1: Коли Гавриїл звістив Тобі, Діво: Радуйся!* то з цим голосом прийняв тіло Владика в Тобі, святім кивоті,* як мовив праведний Давид,* і Ти зявилася просторішою небес, носивши Творця Свого.* Слава Тому, що поселився в Тобі!* Слава Тому, що вийшов із Тебе!* Слава Тому, що визволив нас народженням Твоїм.

Прокімен 2.1: Милість Твоя, Господи, хай буде над нами,* бо ми надіялись на Тебе.

Стих: Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала.

До Ефесян послання Апостола Павла читання Еф 5, 9-19: Браття і Сестри, поводьтеся, як діти світла. Плід світла є у всьому, що добре, що справедливе та правдиве. Шукайте пильно того, що подобається Господеві. Не беріть участі в безплідних ділах темряви, а радше їх картайте, бо що ті люди потай роблять, соромно й казати. Все, що ганиться, стає явним у світлі, а все, що виявляється, стає світлом. Тому говорить: Прокинься, сплячий, і встань із мертвих, а Христос освітить тебе. Тож уважайте пильно, як маєте поводитися: не як немудрі, а як мудрі, використовуючи час, бо дні лихі. Тому не будьте необачні, але збагніть, що є Господня воля. І не впивайтеся вином, бо в нім є блуд, а сповнюйтеся Духом. Проказуйте між собою вголос псалми й гимни та духовні пісні, співайте і прославляйте в серцях ваших Господа.

Алилуя 2.1:

Стих: Бог, що дає відплату мені, і покорив народи мені.

Стих: Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своему Давидові і родові його повіки.

Євангеліє: Лк 12,16-21

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia.

PARISH ANNOUNCEMENTS



◆ **THE EMMANUEL MOLEBEN.** A devotional service called the *Emmanuel Moleben* using the pre-festal hymns and scripture readings of the Nativity, emphasizing the message of preparation and the fulfillment of the Old Testament prophecies of the Messiah, helps us prepare for the coming feast. In our parish this service will be celebrated on every Wednesday at **9:00am**.

◆ Our **ANNUAL CHRISTMAS BAZAAR** will take place on **DECEMBER 9TH, 2023**. Please, save this date, come yourself and bring your friends and relatives.

◆ **NEXT BIBLE STUDIES "THE BOOK OF REVELATION" - PART 1** will take place this Monday, Nov. 27th at 9:00am.

◆ **БІБЛІЙНІ НАУКИ "ГРІХОПАДІННЯ"**- цієї П'ятниці, 1 Грудня о 18:30

◆ **HUGE THANK YOU TO** all our volunteers who came and helped us this week with baking bread. May Our Lord reward them richly with His heavenly and earthly blessings.

◆ **SPIRIT OF AWARENESS** - Dear parishioners, if our brother/sister in Christ, who usually sits next to you, is not in church today, please contact them and ask how they are doing. Let them know that our parish community misses them very much!

◆ **CONGRATULATION TO BISHOP MICHAEL (KWIATKOWSKI), MARY KORDYBAN, ANDRII and MICHAEL STEPANCHAK, DINA** who celebrate their Birthday. May the Almighty God bless them with good health and salvation. Mnohaya I Blahaya Lita!

Причасний: Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Алилуя (х3).

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, MIKE LUTZ, BETH PAWLUK, PAUL ROZNER, ROBERT TANASYCHUK, LUBA ROBINSON, MALVIN MAXIMITCH, NATALY ZAZULAK** & all who asked us to pray for them.

◆ **ST. NICHOLAS DAY CELEBRATION** – at our parish will take place after the Service on Sunday, December 10th

◆ **RAINBOWS** Rainbows is a peer support group for children, adolescents and adults who are grieving a death, divorce or any other painful transition in their family. Sessions run for 12 weeks each Thursdays from 6:30 to 7:30pm, beginning in both September and February at St. Mary's School. There is no cost to participants. Contact: 250-562-3477 or e-mail: rainbowspg@shawcable.com

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue to support our parish financially. Our special gratitude to everyone who has so far contributed towards our chairs fundraising. **May God bless and reward you abundantly with earthly and spiritual. SUNDAY DONATIONS: November 19th - \$575**

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *"I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."*

ON THE NATIVITY FAST: PHILIP'S FAST



Many people recognize Advent as the approach of Christmas. Advent is the title given to the four weeks prior to Christmas in the Latin rite of the Catholic church. But there is another tradition called the Nativity Fast which is a spiritual practice followed in Eastern Christian churches.

- It is a time set aside to spiritually prepare for the birth of our Lord Jesus Christ.
- The emphasis is reflecting on the mystery of the Incarnation of Jesus Christ.
- The Nativity Fast starts earlier than Advent. It begins the day after the feast of St. Philip on the Eastern Catholic liturgical calendar on

November 15. This is how the fast became known by another title: Philip's fast. Either title is used.

- The fast period is a full 40 days corresponding to the full 40 days of the Great Lent fast.

The Nativity Fast anticipates a joyful event. It may be described as a joyful fast. Abstinence or fasting is suggested as a spiritual discipline, as an invitation and a response. It is our "yes" to being open to welcoming Christ.

- During the Nativity fast, the faithful may choose to abstain beyond what is normally required in the Byzantine Catholic church.
- The practice of *almsgiving* (providing and helping the poor) is advocated as equally important as the discipline of fasting.

Normal practice is that all Fridays unless designated on the liturgical calendar, are days Byzantine Catholics are required to abstain from meat without exception. During the Nativity fast the faithful may choose to abstain from meat on other days, such as Mondays and/or Wednesdays or perhaps abstain even more. This is a voluntary fast. What is important is that we not become anxious and focused on rules of fasting. We cannot equate the practices of faith for what really matters to God, what is in our hearts. We must guard against extremes of scrupulosity lest we develop Pharisaical attitudes in which we consider ourselves more worthy than those who do less. We turn to Scripture for the wisdom in all that God teaches and values.

The Nativity fast calls us to be quietly joyful and reservedly expectant as well. It is a perfect time for contemplation. A time to prepare, not in an overwhelmingly secular manner. Our frame of reference should be as Christians and Catholics.

This is a time for us to ponder and give a little more thought to events unfolding: the role of Mary's obedience to the will of God and the anticipation of the birth of Jesus. We can contemplate the great love God has for us in humbly assuming human nature – the greater plan through which each of us is offered a share in eternal life.

The Nativity Fast is about the mystery of the Incarnation of Our Lord and Savior Jesus Christ, and its relevance to our personal redemption and salvation. It is a plan of God that began long ago as we read in Old Testament Scripture the hopes and promises of a Messiah.

Jesus is very patient. And in waiting we must also be patient. Hopeful expectation requires slowing down and acceptance of the wait. Keeping the intent of the Nativity fast can help us stay on track as Christians during a time when everything is moving in a frenzy. We can use our time and resources in ways different than what the culture wants us to do.

Yet, an ever growing and modern-day dilemma for all Christians is reserving time amid the busyness of shopping, decorating, and gathering with others, to reflect on what God wants for us. And that is a call to holiness. Often though, we find ourselves tempted and sidetracked towards more of what we want that is apart from God. Noise and distractions pull us in these other directions. This is the background static we habitually turn towards to avoid what we fear — changes in being open to all that a personal relationship with God may require. What God offers and asks from us in return is very different than what the culture we live in wants us to believe and offers. During this time of the Nativity fast, we can see how our Blessed Virgin Mary and Joseph responded in total faith to accept their call, to stay the course, a journey they had no knowledge of in advance.

The world may glorify a manufactured joy at this time of year, a joy without substance, but we can hold to our Christian beliefs in the midst of the secular disparity. We can follow tradition. We can celebrate the Glory of Our Lord at the exact time for celebration, beginning with our Christmas Vigil. Our joy becomes the "joy of the Gospel" — the kind expressed by the early disciples of Christ — a joy that is continued in our present age, in our discipleship as Christians now. In doing so, we affirmatively acknowledge that Christ's birth celebrated on Christmas Day is just the beginning. The Nativity of Jesus Christ is not merely one day event forgotten and thrown away with all the wrappings the day after, but a revelation leading to the greatest gift of all. One that God gifts to all who accept his Truth.

<https://stmichaelsbyzantine.com/our-traditions/the-nativity-fast-philips-fast/>

BASIC GUIDELINES FOR RECEPTION OF HOLY COMMUNION:

You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace.

If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.